



## Samling af Afgørelser

Sag C-629/16

Sag anlagt af CX

(anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Verwaltungsgerichtshof)

»Præjudiciel forelæggelse – international godstransport ad landevej – aftale om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Tyrkiet – artikel 9 – tillægsprotokol – artikel 41 og 42 – fri udveksling af tjenesteydelser – »standstill«-klausul – afgørelse nr. 1/95 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet – artikel 5 og 7 – frie varebevægelser – national lovgivning, der begrænser retten for godstransportvirksomheder med hjemsted i Tyrkiet til at lade deres køretøjer køre på den pågældende medlemsstats område – krav om enten en tilladelse, der tildeles inden for rammerne af en fast kvote i medfør af en bilateral aftale indgået mellem den nævnte medlemsstat og Tyrkiet, eller en tilladelse til en enkelt transport, der er af væsentlig offentlig interesse«

Sammendrag – Domstolens dom (Anden Afdeling) af 11. juli 2018

1. *Internationale aftaler – associeringsaftalen EØF-Tyrkiet – fri udveksling af tjenesteydelser – transporttjenester – begreb – krav om forudgående tilladelse til kørsel på en medlemsstats område med køretøjer tilhørende godstransportvirksomheder med hjemsted i Tyrkiet – tilladelse, der meddeles uafhængigt af mængden af gods, der transporteres – omfattet – virkning – bestemmelserne om frie varebevægelser mellem Republikken Tyrkiet og Unionen finder ikke anvendelse*

*(Associeringsaftalen EØF-Tyrkiet; afgørelse nr. 1/95 fra Associeringsrådet EØF-Tyrkiet)*

2. *Internationale aftaler – associeringsaftalen EØF-Tyrkiet – fri udveksling af tjenesteydelser – transporttjenester – tillægsprotokollen til associeringsaftalen EØF-Tyrkiet – afgørelse nr. 1/95 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet – ingen specifik lovgivning for transporttjenester – krav om forudgående tilladelse til kørsel på en medlemsstats område med køretøjer tilhørende godstransportvirksomheder med hjemsted i Tyrkiet – lovlighed – betingelse*

*(Associeringsaftalen EØF-Tyrkiet, art. 15; tillægsprotokollen til associeringsaftalen EØF-Tyrkiet, art. 41, stk. 1, og art. 42; afgørelse nr. 1/95 fra Associeringsrådet EØF-Tyrkiet)*

3. *Internationale aftaler – associeringsaftalen EØF-Tyrkiet – fri udveksling af tjenesteydelser – standstill-klausulen i tillægsprotokollens artikel 41, stk. 1 – direkte virkning – anvendelsesområde – transporttjenester – omfattet*

*(Tillægsprotokollen til associeringsaftalen EØF-Tyrkiet, art. 41, stk. 1)*

1. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 37 og 41-43)

2. Bestemmelserne i aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Tyrkiet, som blev undertegnet den 12. september 1963 i Ankara, dels af Republikken Tyrkiet, dels af EØF's medlemsstater og Fællesskabet, og som blev indgået, godkendt og bekræftet på Fællesskabets vegne ved Rådets afgørelse 64/732/EØF af 23. december 1963, den tillægsprotokol, som blev undertegnet den 23. november 1970 i Bruxelles, og som blev indgået, godkendt og bekræftet på Fællesskabets vegne ved Rådets forordning (EØF) nr. 2760/72 af 19. december 1972, og afgørelse nr. 1/95 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet den 22. december 1995 om iværksættelse af slutfasen af toldunionen skal fortolkes således, at de ikke er til hinder for en lovgivning i en medlemsstat som den i hovedsagen omhandlede, i medfør af hvilken vejgodstransportvirksomheder med hjemsted i Tyrkiet kun kan udføre godstransport ad landevej til denne medlemsstat eller gennem dens område, hvis de råder over dokumenter, der udstedes inden for rammerne af en kvote, der er fastsat for denne type af transport i medfør af den bilaterale aftale, der er indgået mellem den nævnte medlemsstat og Republikken Tyrkiet, eller de har fået meddelt en tilladelse i medfør af en væsentlig offentlig interesse, for så vidt som denne lovgivning ikke indebærer en ny restriktion for den frie udveksling af tjenesteydelser som omhandlet i den nævnte tillægsprotokols artikel 41, stk. 1, hvilket det tilkommer den forelæggende ret at efterprøve.

I denne henseende skal der henvises til, at det fremgår af artikel 15 i EØF-Tyrkiet-aftalen og tillægsprotokollens artikel 42, stk. 1, at de EU-retlige bestemmelser vedrørende transport og retsakter vedtaget med henblik på gennemførelse af disse bestemmelser kan udstrækkes af associeringsrådet til også at omfatte Republikken Tyrkiet under hensyn til dens geografiske beliggenhed. Associeringsrådet har imidlertid indtil nu ikke truffet nogen som helst foranstaltning med henblik på at udstrække de EU-retlige bestemmelser, der finder anvendelse på transporttjenester, til også at omfatte Republikken Tyrkiet, hvorfor der på det nuværende udviklingstrin af associeringen mellem dette tredjeland og Unionen ikke findes nogen specifik regulering på dette område. Så længe associeringsrådet ikke har vedtaget regler vedrørende transporttjenester i overensstemmelse med artikel 15 i EØF-Tyrkiet-aftalen og tillægsprotokollens artikel 42, stk. 1, er betingelserne for tyrkiske transportvirksomheders adgang til Unionens transportmarked således reguleret af medlemsstaternes nationale lovgivninger og de bilaterale aftaler, der er indgået mellem medlemsstaterne og Republikken Tyrkiet.

(jf. præmis 45-47 og 58 samt domskonkl.)

3. Jf. afgørelsens tekst.

(jf. præmis 48-50)